



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

29 iunie 2023

Nr. 01-06-38

Stimate Domnule Președinte al Parlamentului,

În conformitate cu art. 88 lit. j) din Constituția Republicii Moldova, cu art. 24 alin. (1) din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova și cu pct. 244 din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442 din 17 iulie 2015, prezint Parlamentului, spre examinare, proiectul de lege pentru retragerea Republicii Moldova din Acordul internațional cu privire la zahăr, încheiat la Geneva la 20 martie 1992, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 447 din 28 iunie 2023.

În calitate de organ responsabil pentru prezentarea proiectului de lege în Parlament se desemnează Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare.

Cu respect,

Sandu
Maia SANDU

Anexe:

- | | |
|---|------------|
| 1. Copia demersului Cancelariei de Stat | - 1 filă; |
| 2. Hotărârea Guvernului nr. 447 din 28 iunie 2023 | - 2 file; |
| 3. Proiectul de lege pentru retragerea Republicii Moldova din Acord | - 2 file; |
| 4. Copia textului Acordului (în limba română) | - 19 file; |
| 5. Argumentarea oportunității retragerii Republicii Moldova din Acord | - 4 file; |
| 6. Copiile avizelor autorităților de resort | - 6 file; |
| 7. Tabelul de sinteză | - 3 file. |

**Domnului Igor GROSU,
Președinte al Parlamentului**

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr. <u>214</u>	
" <u>30</u> "	<u>06</u> 20 <u>23</u>
Ora	



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 25-76-6816

Chișinău

28 iunie 2023

Aparatul Președintelui Republicii Moldova

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova, art. 24 din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova și pct. 244 din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015 se prezintă spre examinare proiectul de lege pentru retragerea Republicii Moldova din Acordul internațional cu privire la zahăr, încheiat la Geneva la 20 martie 1992, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 447 din 28 iunie 2023.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare.

Anexe:

1. Hotărârea Guvernului privind aprobarea proiectului de lege (în limba română – 1 filă, în limba rusă – 1 filă);
2. Proiectul de lege pentru retragerea RM din Acord (în limba română – 1 filă, în limba rusă – 1 filă);
3. Copia textului Acordului în limba română – 19 file;
4. Argumentarea oportunității denunțării Acordului – (4 file);
5. Copiile avizelor ministerelor și altor autorități administrative centrale – (6 file);
6. Tabelul de sinteză – (3 file).

Secretar general adjunct al Guvernului

Igor PȘENICINȚI

Ex. Z. Gurău
Tel: 250-482

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 104

Fax:
+ 373 22 242 696

E-mail:
cancelaria@gov.md

APARATUL PREȘEDINTELUI REPUBLICII MOLDOVA	
Nr.	1174
Data	28 06 2023



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr. 447

din 28 iunie 2023

Chișinău

**Privind aprobarea proiectului de lege pentru retragerea
Republicii Moldova din Acordul internațional cu privire la zahăr,
încheiat la Geneva la 20 martie 1992**

În temeiul art. 14 alin. (2) și al art. 24 alin. (1) lit. a) și alin. (4) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Președintelui Republicii Moldova spre examinare proiectul de lege pentru retragerea Republicii Moldova din Acordul internațional cu privire la zahăr, încheiat la Geneva la 20 martie 1992.

Prim-ministru

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Viceprim-ministru,
ministrul agriculturii
și industriei alimentare

Ministrul finanțelor

DORIN RECEAN

Nicolae POPESCU

Vladimir BOLEA

Veronica Sirețeanu



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**LEGE****pentru retragerea Republicii Moldova din Acordul internațional
cu privire la zahăr, încheiat la Geneva la 20 martie 1992**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1. – Republica Moldova se retrage din Acordul internațional cu privire la zahăr, încheiat la Geneva la 20 martie 1992.

Art. 2. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Organizației Internaționale a Zahărului retragerea Republicii Moldova din Acordul internațional cu privire la zahăr, încheiat la Geneva la 20 martie 1992.

Art. 3. – Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Președintele Parlamentului

ARGUMENTAREA OPORTUNITĂȚII
retragerii Republicii Moldova din Acordului internațional cu privire la zahăr,
încheiat la Geneva, la 20 martie 1992

A. Descrierea tratatului

1. Informații generale.

a) părțile la tratat, dacă nu este clar din denumire, eventual alte părți terțe care pot participa la negocieri sau deveni părți la tratat:

Părțile la Acordul internațional cu privire la zahăr, încheiat la Geneva, la 20 martie 1992 (în continuare "Acordul") sunt Republica Moldova, pe de o parte, și celelalte părți (state) la Acordul în cauză, pe de altă parte. Totodată, toate părțile la Acord sunt membri ai Organizației Internaționale a Zahărului (ISO).

b) nivelul tratatului (interstatal, interguvernamental sau interdepartamental)

Organizației Internaționale a Zahărului (ISO):

Nivelul Acordului vizat este interstatal.

c) forma și structura tratatului:

Acordul este structurat în 12 capitole și 46 articole, inclusiv o anexă.

2. Informații privind conținutul tratatului.

a) obiectul și scopul tratatului:

Obiectivele Acordului internațional cu privire la zahăr, încheiat la Geneva, la 20 martie 1992, în conformitate cu clauzele rezoluției 93 (IV) adoptate de Adunarea Organizației Națiunilor Unite pentru Comerț și Dezvoltare, sunt următoarele:

- asigurarea cooperării internaționale intensificate în ceea ce privește problemele mondiale referitoare la zahăr, precum și chestiuni legate de acestea;
- instituirea unui forum pentru consultări interguvernamentale cu privire la zahăr și la modalități de ameliorare a economiei mondiale a zahărului;
- facilitarea comerțului prin colectarea și furnizarea informației cu privire la piața mondială a zahărului și a altor îndulcitori;
- încurajarea cererii intensificate de zahăr, în special pentru utilizări netradiționale.

b) tratatele în vigoare pe care este menit să le implementeze, să le amendeze sau substituie:

Prezentul Acord nu implementează, nu amendează și nu substituie nici un tratat existent.

c) termenul de valabilitate, modul de încetare și prelungire a valabilității tratatului:

Termenul de valabilitate al Acordului este până la 31 decembrie 1995, cu excepția prelungirii potrivit paragrafului 2 al articolului 45 din Acord sau a încetării anterioare potrivit paragrafului 3 al aceluiași articol. Consiliul Internațional al Zahărului poate, prin vot special, prelungi Acordul după 31 decembrie 1998 pentru termene succesive, care nu depășesc de fiecare dată doi ani. Orice membru care nu acceptă asemenea prelungire a Acordului va informa în scris despre aceasta Consiliul și va înceta să fie parte la Acord de la începutul termenului de prelungire.

Consiliul Internațional al Zahărului poate, la orice moment decide, prin vot special, să înceteze Acordul având efect de la această dată și în baza condițiilor stabilite de către acesta.

În ceea ce privește încetarea efectelor Acordului, Organizația Internațională a Zahărului (ISO) își va continua existența pentru perioada necesară realizării lichidării sale și va avea puterile de a-și exercita funcțiile necesare în acest scop.

d) modul de amendare a tratatului:

Modul de amendare a tratatului este descris în articolul 44 din Acord, intitulat "Amendamente".

B. Analiza oportunității denunțării tratatului

a) existența prevederilor tratatului care permit suspendarea, retragerea rezervelor, denunțarea sau stingerea acestuia:

În tratat există prevederi care permit retragerea din Acordului vizat, acestea fiind stipulate în articolul 42 din Acord care prevede:

1. Orice membru se poate retrage din Acord, oricând după intrarea lui în vigoare prin depunerea unei notificări scrise despre retragere la depozitar. Simultan, statul-membru va informa în scris Consiliul Internațional al Zahărului despre acțiunea întreprinsă.
2. Retragerea potrivit articolului menționat, va avea efect la 30 de zile de la primirea notificării de către depozitar.

b) partea și instituția care au propus suspendarea, retragerea rezervelor, denunțarea sau stingerea tratatului:

Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare (MAIA), urmare a consultărilor cu Uniunea Producătorilor de Zahăr din Moldova și alți producători din sectorul zahărului din țară, a propus retragerea din Acordul internațional cu privire la zahăr, încheiat la Geneva, la 20 martie 1992, și încetarea calității de membru a Republicii Moldova în cadrul Organizației Internaționale a Zahărului (ISO).

Republica Moldova a achitat cotizația anuală de membru ISO în anul 2017 în sumă de 5184 lire sterline; în 2018 – 5176 lire sterline; în 2019 – 5224 lire sterline; 2020 – 5360 lire sterline; în 2021 – 5288 lire sterline; în 2022 – 5544 lire sterline; în 2023 – 5960 lire sterline.

În exercițiul calității de membru ISO, Republica Moldova s-a limitat la recepționarea unor informații de ordin general și, periodic, la delegarea votului altor state-membre din motivul imposibilității participării reprezentantului MAIA la reuniunile ISO, care permanent se desfășoară în locații îndepărtate din punct de vedere geografic de Republica Moldova (pe alte continente), fiind dificilă acoperirea costurilor deplasării din bugetul instituției. Conform datelor prezentate de către asociațiile de profil, calitatea de membru, inclusiv achitarea regulată a cotizațiilor la ISO nu a adus plus valoare în ultimii șase ani Republicii Moldova, acest lucru fiind reflectat și în analiza eficienței și randamentului participării Republicii Moldova în organizațiile internaționale, inclusiv prin prisma analizei cost-beneficiu, care a fost prezentată Ministerului Finanțelor de către Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului, prin scrisoarea nr. 02-07/1999 din 14.05.2020.

c) motivele care au generat suspendarea, retragerea sau stingerea tratatului:

Astfel, motivele care au generat retragerea din Acord sunt:

- marea majoritate a reuniunilor plenare a sesiunii Consiliului Internațional al Zahărului (cel mai important eveniment al organizației, care se desfășoară anual) sunt organizate în afara continentului european (de obicei în America de Sud sau Africa), fapt ce face imposibilă participarea la acestea a reprezentanților MAIA (sunt costuri foarte înalte legate de deplasarea în aceste locații, cazarea pe perioada desfășurării evenimentului și acoperirea diurnei);

- din motivul imposibilității participării la reuniunile plenare ale Consiliului ISO, Republica Moldova nu-și poate exercita voturile în cadrul acestor reuniuni (conform ultimelor informații, RM deține 8 voturi în cadrul ISO), și este în situația de a identifica și a împuternici, de fiecare dată, alte state-membre care participă la reuniune, pentru a reprezenta interesele și a exprima voturile Republicii Moldova în cadrul reuniunilor plenare a sesiunilor Consiliului ISO;

- solicitarea repetată a Republicii Moldova cu privire la micșorarea pentru Republica Moldova a numărului de voturi și respectiv a sumei cotizației anuale pe care trebuie să o achite țara (pentru fiecare vot se efectuează plata cotizației), nu a fost acceptată de către Consiliul Internațional al Zahărului, care este autoritatea superioară a organizației;

- Republica Moldova este obligată să pregătească și să furnizeze periodic ample date statistice privind producerea sfeclii de zahăr și procesarea ei, ceea ce invocă cheltuieli administrative și financiare de personal;

- în ultimii ani, din diverse motive, este în diminuare constantă suprafața de teren ocupată cu sfeclă de zahăr, dar și volumul zahărului procesat în Republica Moldova, ceea ce scade din necesitatea de a păstra apartenența țării la ISO.

d) acțiuni întreprinse pentru evitarea suspendării, retragerii sau stingerii tratatului:

Pentru evitarea retragerii din tratat și păstrării calității de membru la Organizația Internațională a Zahărului, MAIA a înaintat în repetate rânduri solicitări de micșorare a cotizațiilor Republicii Moldova la ISO (la solicitare, poate fi prezentat ultimul demers).

e) poziția celeilalte sau celorlalte părți la tratat față de posibila decizie de suspendare, retragere a rezervelor, retragerea sau stingere a tratatului:

Poziția celorlalte părți la Acord față de posibila decizie de renunțare la tratat nu este cunoscută.

h) evaluarea consecințelor politice pe plan intern, la nivel bilateral, regional și multilateral:

Retragerea Republicii Moldova din Acordului nominalizat și încetarea calității de membru în cadrul Organizației Internaționale a Zahărului nu va genera consecințe politice pe plan intern, la nivel bilateral, regional și multilateral.

i) evaluarea cantitativă și calitativă a consecințelor financiar-economice sau de altă natură:

Aprobarea deciziei de retragere din Acordul vizat va avea doar consecințe financiare pozitive pentru bugetul public al Republicii Moldova, ceea ce se va reflecta prin

economisirea sumelor de bani aferente cotizății la ISO, pe care Republica Moldova o achită în prezent.

j) necesitatea modificării legislației interne sau adoptării unor acte normative noi:

Retragerea din Acord nu va crea necesitatea modificării legislației interne sau adoptării unor acte normative noi ce țin de domeniu. Totodată, retragerea Republicii Moldova a tratatului vizat nu necesită modificarea sau lichidarea unor structuri existente.

k) necesitatea modificării sau lichidării unor structuri existente:

Retragerea acordului menționat nu modifică sau lichidează careva structuri existente.

l) necesitatea elaborării unui plan de acțiuni care să asigure suspendarea, denunțarea sau stingerea tratatului:

Pentru realizarea procedurilor interne pentru retragerea din Acord, este necesară aprobarea Hotărârii de Guvern prin care se va aproba proiectul de lege cu privire la retragerea din acordul menționat. Ulterior Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Depozitarul.

m) consecințele în raport cu alte părți la tratat și cu părțile terțe:

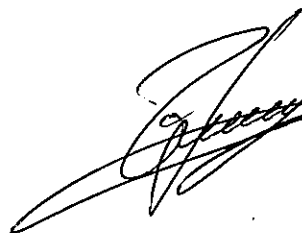
Se estimează consecințe neesențiale sau lipsa acestora în raport cu alte părți la tratat sau cu părțile terțe.

n) posibilitatea și necesitatea încheierii unor alte tratate în cazul denunțării sau stingerii tratatului existent:

Retragerea din acordul existent, face posibilă dar nu necesită încheierea unor altor tratate în acest domeniu și în cazul dat. Încetarea acțiunii Acordului internațional cu privire la zahăr, nu va cauza impedimente la încheierea altor tratate.

În această ordine de idei, urmare a analizei privind tendințele de dezvoltare a ramurii producerii zahărului, stocurilor de zahăr tos existente, precum și luând în considerație poziția Asociației Uniunii Producătorilor de Zahăr din Republica Moldova (UPZM) din 28.02.2023, se propune, în mod repetat, retragerea Republicii Moldova din Acordul internațional cu privire la zahăr, încheiat la Geneva, la 20 martie 1992, și încetarea calității de membru în cadrul Organizației Internaționale a Zahărului (ISO) din anul 2023.

Secretar de Stat



Vasile ȘARBAN